

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 24

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

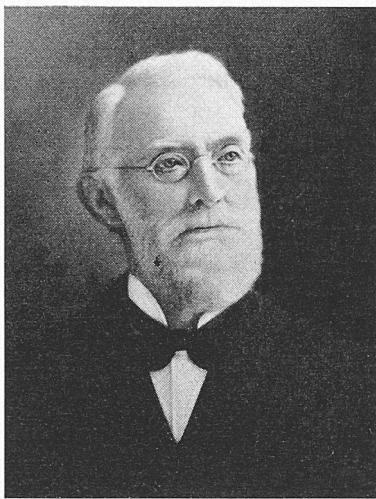
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



in San Francisco fabrik-mässig hergestellten gusseisernen Hurdy-Gurdy-Räder genügten nur bescheidenen Ansprüchen. Erst durch die Erfindung Peltons, dessen Originalschaufel Bild 1 zeigt, wurde das Problem der tangentialen Freistrahlerturbine weitgehend gelöst. Charakteristisch war dabei die zylindrische Krümmung der Umlenkräften; der vordere Ausschnitt für den Strahl war noch unbekannt. Die heutige Pelton-schaufel, deren Umlenkräften aus zwei ange-

nähernten Halbellipsoiden bestehen, verdanken wir Abner Doble (San Francisco). Die weiteren, in steter Folge geschaffenen Verbesserungen galten dem festigkeitsgerechten Zusammenwirken von Laufradkörper und Schaufelung, den Details der Düsen und ihrer Regulierung, der Lageranordnung sowie den Erfordernissen nach höchster Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit.

## Mitteilungen

**Spannbeton-Tagung in Rom.** Die Associazione Nazionale Italiana Cemento Armato Precompresso (ANICAP) hat am Sitz des Istituto di Scienza delle Costruzioni in den Räumen der Facoltà di Ingegneria, San Pietra in Vincoli, Rom, am 16./17. Mai eine Vortragstagung abgehalten. Der Präsident, Prof. Giannelli, hatte als ausländische Referenten Guyon (Frankreich), Paduart (Belgien), Paez (Spanien) und M. R. Roš (Schweiz) eingeladen. In den von Prof. Stabilini geleiteten Sitzungen wurden folgende Vorträge angehört: *Paez*: Allgemeine Erwägungen über den Sicherheitsgrad; *Jacopetti*: Ueber die Korrosion der Konstruktionen in Spannbeton mit besonderer Berücksichtigung der Wasserleitungen; *Paduart*: Influence des fautes lourdes sur la sécurité des constructions en béton armé; *Sambito*: Eine Dachkonstruktion in vorgespanntem Beton; *Turazza*: Grosse, im Spannbett hergestellte Spannbetonbalken; *Roš*: Zur Frage der Sicherheit der Spannbetonkonstruktionen; *Cattalini*: Die Verwendung der Drahtlitze im Spannbeton; *Abbolito*: Technische Betrachtungen über die Abnahme von Bauwerken; *Cestelli-Guidi*: Gesichtspunkte bei der Berechnung einer Spannbetonbrücke; *Radogna*: Gegenwärtiger Stand der Untersuchungen über die Schubbeanspruchung. Der bereits anwesende Ing. Guyon musste seinen Vortrag wegen plötzlicher Erkrankung leider absagen. Ein Film von Prof. *Paduart* über die «Flèche» des Pavillons der Belgischen Bauingenieure an der Brüsseler Weltausstellung schloss sich an die Vorträge an. Besonderes Interesse fanden beim Berichterstatter die Ausführungen von Prof. Jacopetti, der anhand verschiedener Beispiele zeigte, wie durch Korrosion gefährdete Wasserleitungen durch einen kathodischen Korrosionsschutz wirksam geschützt werden können. Bereits stark angerostete Drähte werden wieder vollständig blank. Bezuglich Schubbeanspruchung bestätigte sich der anlässlich des Vortrages von Dr. Walther an der S. I. A.-Tagung in Neuenburg erhaltene Eindruck: Eine voll befriedigende Berechnungsmethode ist noch nicht entwickelt und weitere Anstrengungen auf diesem Gebiete sind nötig. Die Zahl der Teilnehmer war bei weitem nicht so gross wie an der Tagung des S. I. A. in Neuenburg, dagegen war die Teilnahme seitens der Hochschuldozenten sehr stark. Neben den bereits oben genannten Professoren der Ingenieurfakultät Rom und den unter den Vortragenden aufgeführten Dozenten waren u. a. Prof. Oberti, sowie Dozenten der Fakultäten in Mailand, Turin, Bologna, Padua und Palermo anwesend. Ueber die Anwendung des Spannbetons in Italien, insbesondere im

Autobahnbrückenbau, hat das Referat von Ing. Zorzi in Neuenburg einen ausgezeichneten Ueberblick geboten, so dass hier nicht darüber berichtet werden soll. *M. R. Roš*

**Die Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte** tagte vom 9. bis 11. Mai in Basel unter dem Vorsitz ihres Präsidenten, Prof. Dr. *Hans R. Hahnloser*, Bern. Diese bedeutende wissenschaftliche und kulturelle Vereinigung zählt über 8000 Mitglieder. Jährlich werden in einer Auflage von 12 000 Exemplaren zwei Bände der «Kunstdenkmäler» herausgegeben. Diese respekterheischende Leistung wird ermöglicht durch eine enge Zusammenarbeit zwischen den Sachbearbeitern und dem Herstellungsredaktor Dr. Ernst Murbach, Basel, einerseits und den kantonalen Behörden, ihren Denkmalpflegern und der Druckerei Birkhäuser AG. in Basel anderseits. Prof. Dr. Hans Reinhardt, Basel, berichtete als Präsident der Redaktionskommission über die in Vorbereitung stehenden nächsten Bände: Bern II, Freiburg III mit Kirchenbauten, Luzern V (Willisau und St. Urban), Berner Münster, Schaffhausen-Land (III), Stift St. Gallen, Basel III (Kirchenbauten). In Genf und im Tessin konnten die Verhandlungen mit den Behörden vor kurzem zum glücklichen Abschluss gebracht werden. Besichtigungen in Basel und seiner näheren und weiteren Umgebung umrahmten die Generalversammlung. Am Samstag wurden die in grosser Zahl erschienenen Mitglieder mit kirchlichen und profanen Baudenkmälern vertraut gemacht. Der Sonntag sah die Gäste im Baselbiet, Solothurnischen und Markgräflerland, und am Montag fuhr die Gesellschaft noch ins Elsass. Prächtiges Wetter belohnte die ausgezeichneten Vorbereitungen der Organisatoren.

*N. Bischoff*

**Eidg. Technische Hochschule.** Die ETH hat in der Zeit vom 1. Oktober 1958 bis 31. März 1959 folgenden Kandidaten der Abteilungen III A, III B und VIII die Doktorwürde der technischen Wissenschaften verliehen: *Brändli*, Alexander, dipl. El.-Ing., von Wald ZH; *El-Darwisch*, Ahmed Sani, dipl. Ing., Agyptischer Staatsangehöriger; *Frei*, Armin, dipl. El.-Ing., von Zürich und Weiningen ZH; *Gounarakis*, Nicolas, dipl. El.-Ing., Griechischer Staatsangehöriger; *Hartmann*, Walter Lorenz, dipl. Masching., von Lünen GR; *Helmy*, Raafat, dipl. Ing., Agyptischer Staatsangehöriger; *Iserland*, Klaus, dipl. Masching., Deutscher Staatsangehöriger; *Kaufmann*, Peter, dipl. El.-Ing., von Basel; *Löw*, Hans Peter, dipl. Masching., von Basel; *Louis*, Helmut, dipl. El.-Ing., Deutscher Staatsangehöriger; *Meyer*, Ludwig, dipl. Masching., von St. Gallen; *Renz*, Stephan, dipl. El.-Ing., von Thewwil BL. — Prof. Dr. *J. Ackeret* wurde zum Ehrenmitglied der Kgl. Britischen Aeronautischen Gesellschaft ernannt, und Prof. Dr. *R. Durrer* mit der Goldenen Rinman-Medaille der schwedischen Eisen- und Stahl-Industrie ausgezeichnet.

**Persönliches.** Rechtsanwalt *Kuno Müller* in Luzern, dessen Festvortrag über Jost von Silenen in der G. E. P. unvergessen bleibt, hat von der Universität Zürich den Ehrendoktortitel erhalten als meisterhafter Darsteller innerschweizerischer Geschichte, geistvoller Schriftsteller und Kritiker, Kenner französischer und deutscher Kultur, vielbewanderter Sammler und liebenswürdiger Bewahrer humanistischer Tradition. — *Emil Lanker*, dipl. Bau-Ing., bisher beim Eidg. Wasserwirtschaftsamt, ist Kantonsingenieur seiner Heimat Appenzell-Ausserrhoden geworden. Sein Amtsvorgänger in Herisau, *Ernst Büchler*, dipl. Bau-Ing., ist jetzt Stellvertreter des Eidg. Ober-Bauinspektors und Abteilungschef für den Ausbau des Hauptstrassennetzes.

**Vereinigung Schweiz. Strassenfachmänner.** Am 22. und 23. Mai versammelten sich etwa 500 Mitglieder der VSS in Neuenburg zu ihrer Jahresversammlung (s. S. 280 lfd. Jahrganges der SBZ). In den einleitenden Worten und bei der Behandlung des Geschäftsberichtes verwies der Vorsitzende, Kantonsingenieur Jakob Bernath, Schaffhausen, namentlich auf die grosse Arbeit, die in den letzten Monaten in den Fachkommissionen der Vereinigung geleistet worden ist zur Bereitstellung der technischen Unterlagen für den Nationalstrassenbau. Die Aufgabe besteht nun darin, die durch Erfahrungsaustausch, Literaturstudium und auf Studienreisen

gewonnenen Erkenntnisse in die Form von Normen zu giesen, die dann als Ausführungsvorschriften für den modernen Autobahnbau verbindlich erklärt werden können.

## Wettbewerbe

**Oberstufenschulhaus in Elsau.** Die Sekundarschulgemeinde Räterschen hat unter fünf eingeladenen, mit je 1000 Fr. entschädigten Architekturbüros einen beschränkten Projektwettbewerb veranstaltet. Fachpreisrichter waren A. Kellermüller, Winterthur, H. von Meyenburg, Zürich, und W. Niehus, Zürich, sowie A. Mürset, Zürich, als Ersatzmann. Ergebnis:

1. Preis (1800 Fr. und Empfehlung zur Weiterbearbeitung): Gubelmann & Strohmeyer, Winterthur
2. Preis (1000 Fr.): Prof. U. Baumgartner, Winterthur
3. Preis (700 Fr.): Herbert Isler, Winterthur

**Brücke über den Tejo in Lissabon.** Das portugiesische Ministerio das Obras Publicas (Baudirektion) und die Junta Antónoma de Estradas (Strassenverwaltung) schreiben einen Submissionswettbewerb aus für eine Brücke, welche die Hauptstadt Lissabon über den Tejo hinweg mit dem am linken Flussufer gelegenen Almada und den südlichen Gebieten verbinden soll. Es sind zwei Varianten einzureichen: eine Brücke für Strasse und Eisenbahn und eine reine Strassenbrücke. An der Brücke ist der Fluss etwa 2 km breit und 20 bis 30 m tief, die Mächtigkeit der Alluvion erreicht bis 50 m, so dass der Fels max. 80 m unter dem Wasserspiegel liegt. Das Nordufer (Stadtseite) ist flach, das Südufer steil. Die Fahrbahn soll rd. 80 m über dem Wasserspiegel liegen. Auch die Zufahrten sind zu projektiert. Die Bewerber haben nicht nur ein Submissions-Vorprojekt einzureichen, sondern auch die Verpflichtung zum Bau und Betrieb der Brücke (Brückengeld) anzubieten. Einreichungszeitpunkt ist der 27. Februar 1960; zusammen mit dem Projekt ist eine Garantiesumme von 20 Mio Escudos (rd. 3 Mio Fr.) zu liefern. Programm und Lastenheft können auf unserer Redaktion eingesehen werden; sie sind erhältlich an folgender Adresse: Gabinetes da Ponte sobre o Tejo, Avenida Duque de Loulé 77, Lisboa. Es ist kein Preisgericht bestellt.

## Nekrolog

† Hans Rubli, Ing.-Chem., Dr., von Dachsen ZH, geb. am 14. Okt. 1902, ETH 1921 bis 1925, ist am 29. Mai an den Folgen eines Reitunfalls gestorben. Unser G. E. P.-Kollege war 1928 bis 1939 in der Chemischen Fabrik Rohner AG. in Pratteln und seit 1940 in der Direktion der Metallwarenfabrik Zug tätig. Ausserdem war er Präsident und Delegierter der Metallwaren-Holding AG. in Zug und Verwaltungsratsmitglied vieler anderer Gesellschaften sowie Präsident des Zuger Industrieverbandes, so dass sein Tod im Wirtschaftsleben eine schmerzliche Lücke hinterlässt. Dem Vaterland diente er als Zuger Kantonsrat sowie als Geniechef eines Armeekorps.

## Buchbesprechungen

**La construction des ponts. Evolution et Tendances.** 3me édition. Par R. Vallette. 174 p. avec figures. Paris 1959, Edition Dunod. Prix 960 ffrs.

Das Buch beginnt mit einem Rückblick auf den Brückenbau in Stein, Holz, Stahl und Beton vor dem Krieg und auf den unmittelbar folgenden Wiederaufbau. Dabei wird u. a. festgestellt, dass die Wiederverwertung von eingestürzten Tragwerken nur bei Stahlbrücken, Einzelreparaturen hingegen nur bei Stein- und Betonbrücken möglich waren. Darauf geht der Autor auf die heutige Entwicklung im Brückenbau ein, etwas zufällig, ohne viel System. Es handelt sich mehr um eine kritiklose Aufzählung ausgeführter Brückenbauten, wobei die Tendenzen in den einzelnen Ländern auseinandergehen.

E. Schubiger, dipl. Ing., Zürich

## Mitteilungen aus der G. E. P.

### Groupement Lyonnais des Anciens Elèves de l'EPF

Une visite de l'Institut National des Sciences Appliquées (INSA) aura lieu le samedi 20 juin. On se réunit à 10 h 30 devant l'entrée de l'INSA, 20 Avenue Albert Einstein, à Villeurbanne. La visite sera suivie du déjeuner annuel, qui aura lieu à l'hôtel Orsi à Poleymieux, en présence de M. le recteur J. Capelle.

Le Président du Groupement Lyonnais: W. Kinzelbach, Ets. Bally Camsat S. A., 90/102, Rue du 4 Août, Villeurbanne, tél. 84 83 31/32.

## Ankündigungen

### Grubenmann-Ausstellung in St. Gallen

Diese vorzüglich aufgemachte, reichhaltige Ausstellung (Dokumente, Zeichnungen und Modelle) im Neuen Museum dauert noch bis am 18. Juli. Oeffnungszeiten sonntags 10—12 und 14—16 h, werktags 9—12 und 14—17 h, montags geschlossen.

### CIB Kongress 1959

Der Conseil International du Bâtiment pour la Recherche, l'Etude et la Documentation veranstaltet vom 21. bis 25. September 1959 in Rotterdam einen internationalen Kongress, der bereits in Heft 3, S. 42 angekündigt wurde, wo auch die Referenten genannt sind. Es sollen folgende Fragen besprochen werden: 1. Soziologische und funktionale Gesichtspunkte bei Wohnbau-Projekten. 2. Entwurf und Berechnung von Bauwerken, Sicherheitsfaktoren. 3. Einführung in die Normalisierung der Absteckung, Toleranzen und Masskontrolle. 4. Forschungsprobleme auf dem Gebiete schwerer Betonelemente. 5. Gebäude für rasche Entwicklungen in tropischen Gegenden. 6. Flachdächer. 7. Grundsätzliche Gesichtspunkte zur Erfahrungsverbreitung. 8. Wärmedämmung und andere Mittel zur Brennstoffersparnis.

Anfragen sind zu richten an das Kongress-Sekretariat, c/o Bouwcentrum, Postbox 299, Rotterdam.

### 2nd World Conference on Earthquake Engineering

Das zweite Zirkular betr. diesen Kongress (s. SBZ 1959, S. 58) ist erschienen und kann auf unserer Redaktion konsultiert werden. Die Einreichungsfrist für Beiträge ist der 15. Januar 1960, während die Zusammenfassungen schon bis am 30. Juni 1959 einzusenden sind an Prof. Kiyoshi Muto, Chairman Organizing Committee, Ueno Park, Taito-ku, Tokyo (Japan).

## Vortragskalender

Donnerstag, 11. Juni. S. I. A. Bern. 20.15 h im Bürgerhaus. **Fritz Zwicky**, Professor für Astrophysik am California Institute of Technology, Pasadena: «Marsch ins Weltall».

Freitag, 12. Juni. Aargauischer Ingenieur- und Architektenverein. Besichtigung der Ziegelei Frick mit Keramikabteilung und der Stahltion AG. (Vorspannbeton). Anschliessend gemütliche Zusammenkunft im Gasthaus Adler. Die beiden Firmen stiften einen Imbiss. Besammlung 15.30 h vor der Ziegelei Frick. Auch die Damen sind herzlich eingeladen.

Freitag, 12. Juni. Geophysikalisches Kolloquium an der ETH, Zürich. 16.15 h im Auditorium 30b des Hauptgebäudes. **O. Friedenreich**, dipl. ing. petr.: «Geophysikalische Untersuchungen über den ehemaligen Lauf des Rheins im Gebiet des Rafzerfeldes».

Freitag, 12. Juni. Seminar für Gemeindeingenieure an der ETH. 17.00 h im Hörsaal 3g, Sonneggstrasse 5. **Willy Weber**, dipl. Ing.: «Tätigkeit des Gemeindeingenieurs im Rahmen von Orts- und Regionalplanung».

Mittwoch, 17. Juni. Vereinigung Schweizerischer Betriebsingenieure. 20.15 h im Bahnhofbuffet I. Kl., 1. Stock, Zürich. Dr. **Klingler**, bei SPK Feldmühle, Südstädtik und Keramik GmbH: «Oxyd-Keramik».

Donnerstag, 18. Juni. Verband der Studierenden an der ETH. 20.15 h im Auditorium II im Hauptgebäude der ETH in Zürich. Prof. Dr. **Rudolf Plank**, Karlsruhe: «Russland heute».

Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastr. 5, Telephon (051) 23 45 07 / 08